

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250521

18.02.2020-07:24

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008888RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.132

CONTAINER ID: LB SC 490

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7213853	2511063351	144	PC	S/	Ring Gear	5500043504
18.02.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180259118
	P: 24 -LT5	X	0		TBA-500081	5010177273
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	15716

7213855	2511072050	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
18.02.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180259119
	P: 9 -LT1	X	0		TBA-500078	5010177276
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	15717

7213857	2511071650	936	PC	S/	Speed Gear 4th cp]	5500042697
18.02.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180259120
	P: 36 -LT2	X	0		TBA-500079	5010177281
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	15718

7213858	2511142050	270	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500043714
18.02.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180259121
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	5010177285
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	15720

7213859	2516044235	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
18.02.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180259122
	P: 24 -LT6	X	0		TBA-500082	5010177288
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	15721

7213860	2516100635	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
18.02.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180259123
	P: 24 -LT6	X	0		TBA-500082	5010177296
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	15722

7213861	2516043935	484	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
18.02.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180259124
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5010177300
	P: 22 -LT7	X	0		TBA-500142	15723

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250521

18.02.2020-07:24

Page 01,2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.132Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1-15 einschließliche
Ausstellung unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Los copias consecutivas de los documentos
contienen el mismo texto.

Die mit Letztgedrucktem Unterzeichneten Rubrik
kann nicht vom Frachtführer ausgestellt werden.

blau = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
vert = Exemplaire du destinataire
wit = Exemplaar voor verzender
roze = Exemplaar voor afzender
groen = Exemplaar voor geadresseerde
blanco = Essmple per committente
rosa = Essmple per mittente
verde = Essmple per destinatario
white = Copy for sender
pink = Copy for receiver
green = Copy for carrier
beige = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for orderer
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for belorderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOTURE INTERNATIONAL INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abi.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 18.02.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 250521							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 16: Paletten Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 16: 16		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 16: Paletten		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 16: Paletten Getriebeteile	
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4132,-		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 13: Paletten Getriebeteile	
14 Rückerstattung Remboursement 14: Rückerstattung		15 Frachttariff und Befreiungen Proclamation d'affranchissement 15: FCA Neuenstein, Incoterms 2010		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 19: Fracht		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 20: Keine	
21 Ausgestellt in Etabli à Neuenstein		22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße Neuenstein		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 23: Unterschrift		24 Güte empfangen Reception des marchandises 24: Güte empfangen	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance 25: Angaben zur Ermittlung der Entfernung		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 26: Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle 27: LB SC		28 Benutzte Gen.-Nr. Gen.-No. utilisée 28: Benutzte Gen.-Nr.	

En cas de marchandises dangereuses, inscrire à la dernière ligne du cadre: Numéro d'identification, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir conditions spéciales dans ADR, Chapitre 2.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001506 vom 18.02.2020



20-001506

Ludwigsburg, 18.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.02.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.02.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7213853 7213855 7213857 7213858 7213859 7213860 7213861	11 Anzahl der LM Nombre des colis 16	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.132
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		16,00 COLLI	4.132,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date Via dei Ciclamini, Str. 4 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 18 FEB 2020 "Sottoscritta con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604